



INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT O TLAKOVÉ ZKOUŠCE
INSPECTION CERTIFICATE OF PRESSURE TEST
ИНСПЕКЦИОННЫЙ СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
(Osvědčení / Accept. Certificate EN 10204-3.1B)

Číslo/Nº.: 92/05

List/Sheet 1 z/of 1

Heslo : KOMPRESOR RIK 80 –
Code word KOSAIR
Название заказа

Zak. číslo : 114 710 025
W.O.No.
Номер заказа

POČ :
Contract No.
Контракт №

Výrobek : Olejové potrubí
Article Oil piping
Изделие

Výr. číslo stroje : --
No. of machine
Производственный №

Ks : 1
Piece
Количество

Běžné číslo : 05009173
List/part
№ детали

Výkres : 1-837018968
Drawing
Чертеж№

Materiál : zákazník
Material
Материал

Tavba : ---
Charge
Варка

Zkušební podklady/požadavky : Technologický postup – tlaková zkouška olejového potrubí - větev 629 a 630 vnitřním
Požadované zkoušky : přetlakem 12 bar po dobu 30 min.
Technical requirements/demand : Zkušební médium voda.
Технические требования : Technological procedure – pressure test 12 bar oil pipeline Nr.: 629 a 630
for the duration of 30 min.
Test medium water.

Zkoušený kus Tested object Проверяемая деталь	Zkušební medium Test medium Пробная среда	Zkušební tlak Test pressure Пробное давление	Zkušební doba Test duration Продолжительн ость испытания	Zkušební teplota Test temperature Температура испытания
Olejové potrubí – větev 629 To lube oil cooler – Nr.629	Voda water	12 bar	30 min.	23°C
Olejové potrubí – větev 630 From lube oil cooler – Nr.630	Voda water	12 bar	30 min.	23°C

Společně se zkoušeným kusem bylo zkoušeno : ---
Together with the tested object, the following was tested
Проверяется совместно с деталью

Požadavky jsou splněny : vyhovuje
Technical requirements are fulfilled O.K.
Требования выполнены

Přílohy/Annexes/Приложения : ----

Zkoušku provedl: Weiss
Test performed by
Испытал

Podpis
Signature
Подпись

Razítko
Stamp
Печать



ČKD NOVÉ ENERGO, a.s.
Klečákova 1947
190 02 Praha 9 - ČR

Praha, dne 4.8.2005

oprávněný zástupce společnosti
Company's QA Representative
Уполномоченный представитель



INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT O TLAKOVÉ ZKOUŠCE
INSPECTION CERTIFICATE OF PRESSURE TEST
ИНСПЕКЦИОННЫЙ СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
(Osvědčení / Accept. Certificate EN 10204-3.1B)

Číslo/Nº.: 93/05

List/Sheet 1 z/of 1

Heslo : KOMPRESOR RIK 80 –
Code word KOSAIR
Название заказа

Zak. číslo : 114 710 025
W.O.No.
Номер заказа

POČ :
Contract No.
Контракт №

Výrobek : Olejové potrubí
Article Oil piping
Изделие

Výr. číslo stroje : --
No. of machine
Производственный №

Ks : 1
Piece
Количество

Běžné číslo : 05009158
List/part
№ детали

Výkres : 2-837018969
Drawing
Чертеж№

Materiál : zákazníka
Material
Материал

Tavba : ---
Charge
Варка

Zkušební podklady/požadavky : Technologický postup – tlaková zkouška olejového potrubí - větev 632 vnitřním
Požadované zkoušky : přetlakem 12 bar po dobu 30 min.
Technical requirements/demand : Zkušební médium voda.
Технические требования : Technological procedure – pressure test 12 bar oil pipeline Nr.: 632
for the duration of 30 min.
Test medium water.

Zkoušený kus Tested object Проверяемая деталь	Zkušební médium Test medium Пробная среда	Zkušební tlak Test pressure Пробное давление	Zkušební doba Test duration Продолжительн ость испытания	Zkušební teplota Test temperature Температура испытания
Olejové potrubí – větev 632 Lube oil to main motor – Nr.632	Voda water	12 bar	30 min.	23°C
----	----	----	----	----

Společně se zkoušeným kusem bylo zkoušeno : ---
Together with the tested object, the following was tested
Проверяется совместно с деталью

Požadavky jsou splněny : vyhovuje
Technical requirements are fulfilled O.K.
Требования выполнены

Přílohy/Annexes/Приложения : ----

Zkoušku provedl: Weiss
Test performed by
Испытал

Podpis
Signature
Подпись

Razítko
Stamp
Печать



ČKD NOVÉ ENERGO, a.s
Klečáková 1947
190 02 Praha 9 - ČR

Praha, dne 4.8.2005

oprávněný zástupce společnosti
Company's QA Representative
Уполномоченный представитель



INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT O TLAKOVÉ ZKOUŠCE
INSPECTION CERTIFICATE OF PRESSURE TEST
ИНСПЕКЦИОННЫЙ СЕРТИФИКАТ ИСПЫТАНИЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
(Osvědčení / Accept. Certificate EN 10204-3.1B)

Číslo/Nº.: 91/05
List/Sheet 1 z/of 1

Heslo : KOMPRESOR RIK 80 –
Code word KOSAIR
Название заказа

Zak. číslo : 114 710 025
W.O.No.
Номер заказа

POČ :
Contract No.
Контракт №

Výrobek : Olejové potrubí
Article Oil piping
Изделие

Výr. číslo stroje : --
No. of machine
Производственный №

Ks : 1
Piece
Количество

Běžné číslo : 05009168
List/part
№ детали

Výkres : 1-837018967
Drawing
Чертеж№

Materiál : zákazník
Material
Материал

Tavba : ---
Charge
Варка

Zkušební podklady/požadavky : Technologický postup – tlaková zkouška olejového potrubí - větev 622 a 627 vnitřním
Požadované zkoušky : přetlakem 12 bar po dobu 30 min.
Technical requirements/demand : Zkušební médium voda.
Технические требования : Technological procedure – pressure test 12 bar oil pipeline Nr.: 622 a 627
for the duration of 30 min.
Test medium water.

Zkoušený kus Tested object Проверяемая деталь	Zkušební médium Test medium Пробная среда	Zkušební tlak Test pressure Пробное давление	Zkušební doba Test duration Продолжительн ость испытания	Zkušební teplota Test temperature Температура испытания
Olejové potrubí – větev 622 Lube oil to compres. – Nr.622	Voda water	12 bar	30 min.	23°C
Olejové potrubí – větev 627 Lube oil to compres. – Nr.627	Voda water	12 bar	30 min.	23°C

Společně se zkoušeným kusem bylo zkoušeno : ---
Together with the tested object, the following was tested
Проверяется совместно с деталью

Požadavky jsou splněny : vyhovuje
Technical requirements are fulfilled O.K.
Требования выполнены

Přílohy/Annexes/Приложения : ----

Zkoušku provedl: Weiss
Test performed by
Испытал

Podpis
Signature
Подпись

Razítko
Stamp
Печать



ČKD NOVÉ ENERGO, a.s.
Klečákova 1947
190 02 Praha 9 - ČR

Praha, dne 4.8.2005

oprávněný zástupce společnosti
Company's QA Representative
Уполномоченный представитель